



Cofinanziato
dall'Unione europea



REGIONE BASILICATA



MINISTERO
DELL'INTERNO

FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2021-2027

Obiettivo specifico 1. Asilo - Misura di attuazione 1.b)

Ambito di applicazione 1.e) - Intervento h) "Potenziamento dei servizi a favore dei MSNA"

4.1

Your health is important

Votre santé est

importante مهم كتحص

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2021-2027 – Progetto 31

Accoglienza MSNA – Piccole Comunità Integrate – AMPCI



Your health is important



Taking care of your health is a priority for us. At the beginning, you will be assigned a health code, the STP code, which allows you to access the care you need.

When you obtain a residence permit, you will receive the health card, which allows you to choose your doctor.

The center has a pediatrician, the doctor who will take care of your health.

In the first few days, they will do a check-up to make sure you are well.

You can then go to them whenever you feel unwell or have a health problem.

In Italy, some vaccines are mandatory for minors because they help protect you and others. Vaccines prevent diseases such as diphtheria, tetanus, whooping cough, polio, hepatitis B, measles, mumps, rubella, and chickenpox.

Doctors will check if you have already received them and, if necessary, explain what to do. When you first enter the facility, a preventive treatment against scabies and lice is done. This is normal and helps protect everyone.

If you need special check-ups, you can have lab tests or visits with specialist doctors.

The center provides essential medicines and first aid supplies.

Medicines are given by the staff, always following the doctor's instructions.

If you don't feel well, have pain, or simply have a question about your health, talk to the staff.

You are not alone: we are here to help you and take care of you.

Votre santé est importante



Prendre soin de votre santé est une priorité pour nous. Au début, un code de santé, le code STP, vous sera attribué, ce qui vous permet d'accéder aux soins dont vous avez besoin.

Lorsque vous obtiendrez votre permis de séjour, vous recevrez la carte de santé, qui vous permettra de choisir votre médecin.

Le centre dispose d'un pédiatre, le médecin qui prendra soin de votre santé.

Dans les premiers jours, il fera un contrôle pour vérifier que vous allez bien. Vous pourrez ensuite vous adresser à lui chaque fois que vous ne vous sentez pas bien ou que vous avez un problème de santé.

En Italie, certains vaccins sont obligatoires pour les mineurs car ils aident à protéger vous et les autres. Les vaccins servent à prévenir des maladies comme la diphtérie, le tétanos, la coqueluche, la poliomyélite, l'hépatite B, la rougeole, les oreillons, la rubéole et la varicelle.

Les médecins vérifieront si vous les avez déjà reçus et, si nécessaire, vous expliqueront quoi faire.

Lors de votre première entrée dans la structure, un traitement préventif contre la gale et les poux est effectué. C'est normal et cela permet de protéger tout le monde.

Si vous avez besoin de contrôles particuliers, vous pourrez effectuer des analyses de laboratoire ou consulter des médecins spécialistes.

Le centre met à disposition les médicaments essentiels et le matériel de premiers secours.

Les médicaments sont délivrés par le personnel, en suivant toujours les indications du médecin.

Si vous ne vous sentez pas bien, si vous avez mal ou si vous avez simplement un doute sur votre santé, parlez-en aux opérateurs.

Vous n'êtes pas seul: nous sommes là pour vous aider et prendre soin de vous.

